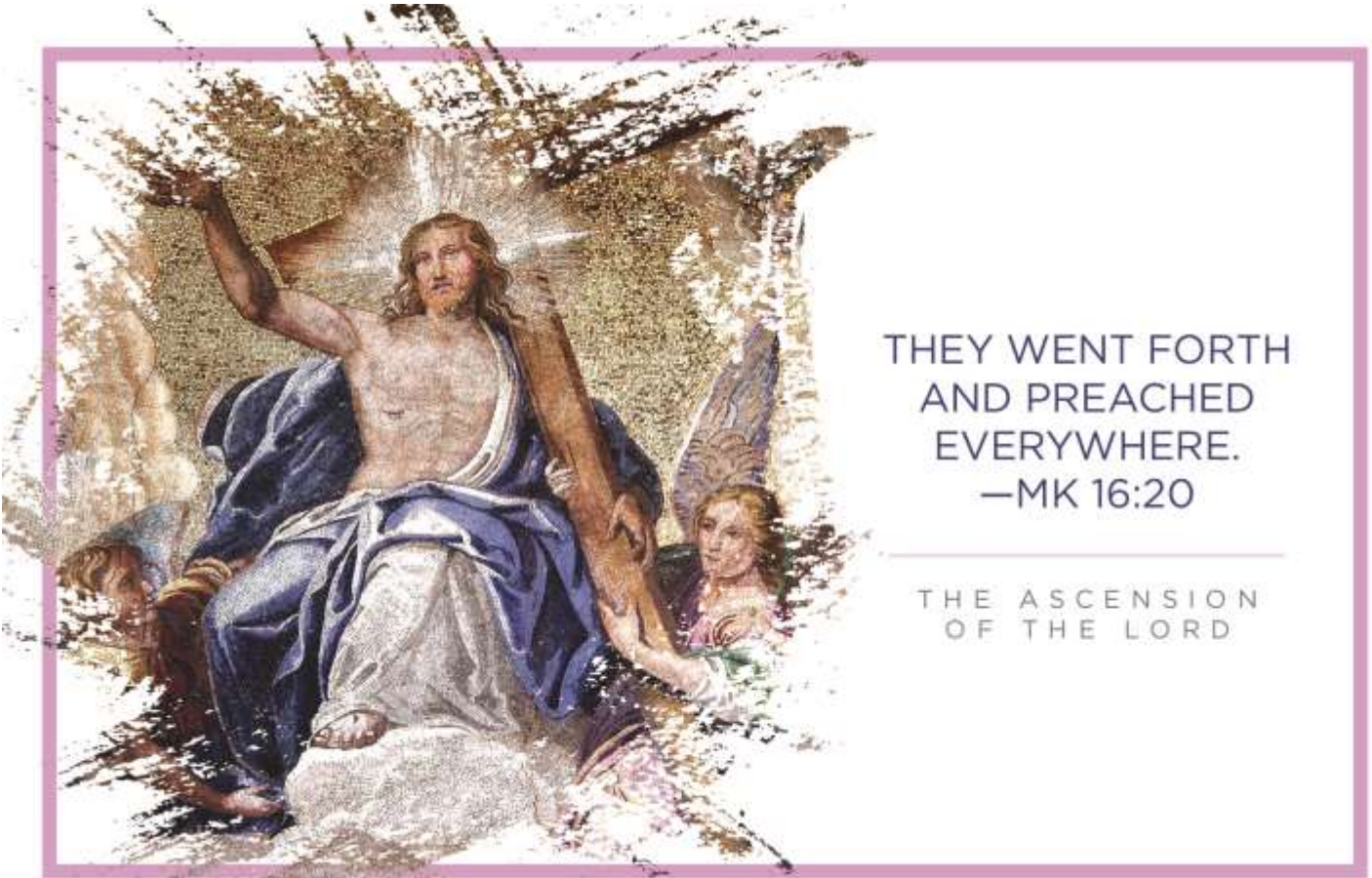




SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue, Stanton CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org



THEY WENT FORTH
AND PREACHED
EVERYWHERE.
—MK 16:20

THE ASCENSION
OF THE LORD

EXCERPTS FROM THE LECTIONARY FOR MASS ©2001, 1998, 1970 CCD. ©LPI

CLERGY

PASTOR

Rev. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICAR

Rev. Nicolas T. Nguyen

Rev. Saúl Alba-Infante

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez

Dcn. Larry Leone

Dcn. Davis Tri Do

Dcn. Juan Ochoa

SUPPORT STAFF

BUSINESS MANAGER

Tom H. Ma

FAITH FORMATION PROGRAM (ENGLISH/SPANISH)

Sister Jessica Corral

FAITH FORMATION PROGRAM (VIETNAMESE)

Sister Mary Anne

Thiên Hương Nguyễn

CONFIRMATION PROGRAM

Sister Teresa Thu Hồng Đào

MUSIC DIRECTOR

Kara Ford

YOUTH COORDINATOR

Joseph Do

WEEKEND MASSES

Saturday

5:00 PM English

7:00 PM Vietnamese

Sunday

7:30 AM English

9:00 AM Spanish

11:00 AM English

1:00 PM Spanish

4:00 PM Vietnamese

6:00 PM Spanish

WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)

8:30 AM English (Mon-Sat)

6:30 PM Spanish (Mon only)

6:30 PM Vietnamese (Fri only)

EUCCHARISTIC ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Friday)

3:30 PM - 4:30 PM (Saturday)

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)

9:00 AM (Friday)

3:30 PM (Saturday)

OFFICE HOURS

Monday-Friday

9:30 AM - 12:00 PM

1:30 PM - 5:30 PM

Sunday

8:30 AM - 12:30 PM

1:30 PM - 3:30 PM

info@stpolycarp.org

[BULLETIN: editor@stpolycarp.org](mailto:bulletin@stpolycarp.org)

MISSION STATEMENT

We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.

MAY 12, 2024

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/
XIN Ý LỄ CẦU NGUYÊN**

Saturday, May 11, 2024

5:00 PM Ken Champagne†
Teresa Tiffany Trang Nguyen†
7:00 PM Joseph† & All Souls†

Sunday, May 12, 2024

7:30 AM Phuoc Nguyen (health);
Remedios Tolentino Penaflor†
9:00 AM Pedro Lamas† & Roberto Figueroa†
11:00 AM Cecilia Machitar Sumarinas† &
Carolina Machitar†
1:00 PM Jesus Villanueva† & Alberta Brito†
4:00 PM Peter†, Teresa† & Ancestors of a Family†;
All Souls† & Thanksgiving
6:00 PM Reyna Sandoval† & Froylan Torres

Monday, May 13, 2024

6:30 AM Dominic Kham Dinh† &
Ancestors of a Family
8:30 AM Joseph Vi Duc Nguyen†
6:30 PM David Isaack Pinedo†;
Petra Velazques Borgorget†

Tuesday, May 14, 2024

6:30 AM Peter†, Teresa† & Ancestors of a Family†
8:30 AM Mary Magdalene Guerrero†

Wednesday, May 15, 2024

6:30 AM Peter† & Teresa†
8:30 AM Fausto Vidal Oviedo, Jr.

Thursday, May 16, 2024

6:30 AM All Souls† & Thanksgiving
8:30 AM Joseph† & All Souls†

Friday, May 17, 2024

6:30 AM Chinh Quang Vu (healing); Edward Giardina†
8:30 AM Eugenie Tran†
6:30 PM All Souls† & Thanksgiving

Saturday, May 18, 2024

8:30 AM Felix Rivera†

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Acts 1:1-11/Ps 47:2-3, 6-7, 8-9 (6)/Eph 1:17-23
or Eph 4:1-13 or 4:1-7, 11-13/Mk 16:15-20
Monday: Acts 19:1-8/Ps 68:2-3ab, 4-5acd, 6-7ab/
Jn 16:29-33
Tuesday: Acts 1:15-17, 20-26/Ps 113:1-2, 3-4, 5-6, 7-8/
Jn 15:9-17
Wednesday: Acts 20:28-38/Ps 68: 29-30, 33-35a, 35bc-36ab/
Jn 17:11b-19
Thursday: Acts 22:30; 23:6-11/Ps 16:1-2a and 5, 7-8,
9-10, 11/Jn 17:20-26
Friday: Acts 25:13b-21/Ps 103:1-2, 11-12, 19-20ab/
Jn 21:15-19
Saturday: Acts 28:16-20, 30-31/Ps 11:4, 5 and 7/
Jn 21:20-25
Sunday: *Vigil:* Gn 11:1-9 or Ex 19:3-8a, 16-20b or
Ez 37:1-14 or Jl 3:1-5/Ps 104:1-2, 24, 35, 27-28,
29, 30 (see 30)/Rom 8:22-27/Jn 7:37-39
Day: Acts 2:1-11/Ps 104:1, 24, 29-30, 31, 34
(see 30)/1 Cor 12:3b-7, 12-13 or Gal 5:16-25/
Jn 20:19-23 or Jn 15:26-27; 16:12-15

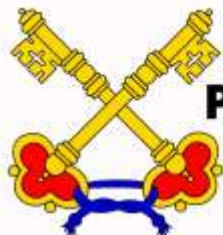


SCAN QR CODE TO DONATE



May 4/5 Masses	\$ TBD
May 4/5 Online Giving	\$ TBD
Total collection:	\$ TBD

*Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người.*



**Pope's Intention -
May**

*For the Formation of Religious and
Seminarians*

We pray that religious women and men, and seminarians, grow in their own vocations through their human, pastoral, spiritual and community formation, leading them to be credible witnesses to the Gospel.

PSA 2024 REPORT

PASTORAL SERVICE APPEAL: 04/19/2024

TOTAL PLEDGES RECEIVED: 337 FAMILIES/INDIVIDUALS

TOTAL PLEDGES AMOUNT: **\$139,117.00**

TOTAL PAID TO DATE AMOUNT: **\$106,724.00**

OUR 2024 PSA GOAL: **\$98,000.00**

Thank You

WWW.STPOLYCARP.ORG

Las lecturas de la semana del 12 de mayo de 2024

- Domingo:** Hch 1, 1-11/Sal 46, 2-3. 6-7. 8-9 (6)/Ef 1, 17-23 o Ef 4, 1-13 o 4, 1-7. 11-13/Mc 16, 15-20
- Lunes:** Hch 19, 1-8/Sal 67, 2-3. 4-5. 6-7/Jn 16, 29-33
- Martes:** Hch 1, 15-17. 20-26/Sal 112, 1-2. 3-4. 5-6. 7-8/Jn 15, 9-17
- Miércoles:** Hch 20, 28-38/Sal 67, 29-30. 33-35. 35-36/Jn 17, 11-19
- Jueves:** Hch 22, 30; 23, 6-11/Sal 15, 1-2 y 5. 7-8. 9-10. 11/Jn 17, 20-26
- Viernes:** Hch 25, 13-21/Sal 102, 1-2. 11-12. 19-20/Jn 21, 15-19
- Sábado:** Hch 28, 16-20. 30-31/Sal 10, 4. 5 y 7/Jn 21, 20-25
- Domingo:** *Vigilia:* Gn 11, 1-9 o Ex 19, 3-8. 16-20 o Ez 37, 1-14 o Jl 3, 1-5/Sal 103, 1-2. 24. 35. 27-28. 29. 30 (ver 30)/Rom 8, 22-27/Jn 7, 37-39
Día: Hch 2, 1-11/Sal 103, 1. 24. 29-30. 31. 34 (ver 30)/1 Cor 12, 3-7. 12-13 o Gal 5, 16-25/Jn 20, 19-23 o Jn 15, 26-27; 16, 12-15

Las conmemoraciones de la semana del 12 de mayo de 2024

- Domingo:** La Ascensión del Señor;
Día de las comunicaciones mundiales;
Día de la madre (EEUU)
- Lunes:** Nuestra Señora de Fátima
- Martes:** San Matías, apóstol
- Miércoles:** San Isidoro
- Sábado:** San Juan I, papa y mártir;
Día de las fuerzas armadas
- Domingo:** Domingo de Pentecostés

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

Sólo oro en voz alta cuando quiero que mis hijos escuchen lo que digo.

Sé lo que estás pensando: *hipócritas en la sinagoga y en la esquina; ve a tu habitación y cierra la puerta, pero creo que, si Jesús tuviera que criar hijos, entendería de dónde vengo. Oro en voz alta no porque quiera que mis hijos piensen que soy santa ni porque quiera que me admiren, sino porque quiero que sepan cuán quebrantada estoy, cuán desesperadamente dependo de la misericordia y el amor de Dios.*

También es una forma realmente eficaz de enviar un mensaje. "Dios, lamento haber estado perdiendo la paciencia hoy. Por favor, ayúdame. Y envía tu Espíritu Santo para que estos niños dejen de pelear."

La oración vocal, frente a otras personas, es una acción

increíblemente vulnerable, por eso me sorprende cada vez que Jesús elige orar en voz alta frente a sus discípulos. Seguramente, la oración mental era para él una especie de estado perpetuo. Me imagino que Jesús estuvo incesantemente conversando con su Padre en el cielo incluso durante los días más comunes. Entonces, cuando decide hacer públicas esas comunicaciones, mis oídos se reavivan.

Quiere que sus hijos escuchen lo que dice.

En Juan, capítulo 17, vemos que él quiere que recordemos quiénes somos. Sus discípulos están a punto de ver cosas que sacudirán los cimientos mismos de su fe. La única manera de llegar al otro lado es si recuerdan que la verdad no consiste sólo en lo que podemos ver con nuestros ojos.

Ésta es la misma verdad en la que hemos sido consagrados. Pertenece a esta verdad de una manera que el mundo nunca entenderá ni aceptará. Es la verdad que no podemos ver.

"Yo les he entregado tu palabra y el mundo los odia, porque no son del mundo, como yo tampoco soy del mundo." - Juan 17:14

MEDITACIÓN EVANGÉLICO - ALENTAR ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

En este pasaje del Evangelio de Juan, Jesús deja su testamento plasmado en la oración. Aboga por todos nosotros ante el Padre: *"Yo les he dado tu mensaje y el mundo los ha odiado porque no son del mundo, como tampoco yo soy del mundo. No te pido que los saques del mundo, sino que los defiendas del Maligno"* (Juan 17:14-15). Esta oración también es llamada oración sacerdotal. El Catecismo de la Iglesia Católica en el número 2747 lo explica de la siguiente manera: *"La tradición cristiana acertadamente la denomina oración sacerdotal de Jesús. Es la oración de nuestro Sumo Sacerdote, inseparable de su sacrificio, de su paso, {pascual} hacia el padre donde él es consagrado enteramente al Padre"*.

El Catecismo continúa en el número 2748: *"En esta oración pascual, sacrificial, todo está recapitulado en Él. Dios y el mundo, el Verbo y la carne, la vida eterna y el tiempo, el amor que se entrega y el pecado que lo traiciona, los discípulos presentes y los que crearán en Él por su palabra, su humillación y su Gloria. Es la oración de la unidad"*. El secreto aquí está en no dejarnos llevar por el maligno, por el pecado que todo lo descompone, lo divide y lo pudre. No dejemos que la división reine en la familia, la sociedad y en el mundo. Luchemos siempre por la paz. Pidamos, en este domingo, que seamos signos visibles de esperanza, sabiendo que tú Señor, no nos has dejado solos en el mundo. ¡Ven Espíritu Santo!

Thông Báo

1. Chuỗi Mân Côi Liên Kết:

Tháng Năm là Tháng Hoa Kính Đức Mẹ.

Cộng Đoàn sẽ phát hành Chuỗi Mân Côi Liên Kết ở cuối nhà thờ từ Thứ Sáu ngày 26 tháng 4. Xin Cộng Đoàn Dân Chúa mang về đọc trong Gia Đình trong Tháng Năm Kính Đức Mẹ.

2. Thánh Lễ 7PM Thứ Bảy ngày 11/5/2024.

Nhân dịp Tháng Hoa Kính Đức Mẹ, Ban Múa Phụng Vụ của Cộng Đoàn sẽ có phần **Vũ Dâng Hoa Kính Mẹ** trước Thánh Lễ.

3. Chúa Nhật ngày 12/ 5/ 2024. Cộng Đoàn sẽ có phần **Rước Kiệu tôn vinh Mẹ Maria**. Xin Cộng Đoàn Dân Chúa có mặt lúc 3:15PM để tham dự. Sau phần rước kiệu, các em trong Ban Múa Phụng Vụ sẽ tiếp tục Vũ Dâng Hoa Kính Mẹ.

4. Bầu Cử Ban Thường Vụ Cộng Đoàn: Vào Chúa Nhật ngày 19/5/2024. Mỗi hai năm Cộng Đoàn VN sẽ bầu lại BTV. Xin Cộng Đoàn Dân Chúa cùng cầu nguyện để bầu ra một Tân BTV luôn kính yêu Thiên Chúa và biết hy sinh để phục vụ Nhà Chúa. Kính mời HDMV có mặt đông đủ lúc 1PM tại phòng 18 khu trường học.

5. Trong Năm Thánh Thể Cộng Đoàn VN sẽ tổ chức Châu Thánh Thể vào Thứ Sáu ngày 24/5/2024 từ 7:30PM-9:30PM. Xin Cộng Đoàn Dân Chúa tham gia tích cực để dâng lên Lời Tạ Ơn Thiên Chúa luôn ngự trong Bí Tích Thánh Thể để dưỡng nuôi hồn xác chúng ta.

✠ 7 Ơn Chúa Thánh Thần

1. Ơn Khôn Ngoan Giúp ta phân biệt điều phải, điều trái.
2. Ơn Hiểu Biết Giúp ta hiểu biết sâu xa hơn những điều Chúa và Giáo Hội dạy.
3. Ơn Biết Lo Liệu Giúp ta giải quyết mọi khó khăn trong đời sống.
4. Ơn Sức Mạnh Giúp ta chu toàn việc bổn phận và vượt qua mọi khó khăn.
5. Ơn Thông Minh Giúp ta nhận ra thánh ý Chúa.
6. Ơn Đạo Đức Giúp ta tin yêu Chúa và giúp đỡ anh em.
7. Ơn Kính Sợ Thiên Chúa Giúp ta tôn kính sự công bằng và quyền phép Chúa và sợ làm phiền lòng Ngài.



✠ Cáo Phó

Cộng Đoàn được tin **Cụ Bà MARIA HÀ THỊ PHÚC** đã được Chúa gọi ngày 25 tháng 4 năm 2024 tại Bệnh Viện West Anaheim Medical Center, Thành phố Anaheim, California hưởng thọ 84 tuổi. Thi hài của Cụ Bà được quản tại Peek Funeral Home, Phòng số 5. Chương trình an táng cho Cụ Bà được diễn ra ngày Thứ Sáu, 10 tháng 5 năm 2024 như sau:



✠ Tại nhà Quàn.

✠ 9 giờ sáng: Nghi Lễ Phát Tang và Làm Phép Xác.

✠ 10 giờ đến 12 giờ trưa: Thăm Viếng và Cầu Nguyện

✠ Tại Thánh Đường.

✠ 1 giờ trưa: cử hành Thánh lễ An Táng cho Cụ Bà.

✠ Sau Thánh Lễ, Thi Hài của Cụ Bà được an táng tại Nghĩa Trang Westminster Memorial Park.

Xin Cộng Đoàn Dân Chúa thêm lời cầu nguyện cho linh hồn **MARIA** và bớt chút thời gian cùng đến tham dự giờ Cầu Nguyện & Thăm Viếng và Thánh Lễ An Táng để tiễn đưa **Cụ Bà MARIA HÀ THỊ PHÚC** đến nơi an nghỉ cuối cùng.

✠ Cáo Phó

Cộng Đoàn được tin **Cụ Bà MARIA NGUYỄN THÚY**



HÒA - là hiền thê của Cụ Ông Vũ Thế Thanh và cũng là thân mẫu ông Vũ Hoàng Minh, Thờ Tác Viên Thánh Thể của Giáo Xứ—đã được Chúa gọi về ngày 30 tháng 4 năm 2024 tại Bệnh Viện UCI Medical Center, Thành phố Orange, California. Hưởng thọ 86 tuổi.

✠ **Thi Hài của Cụ Bà được quản tại Thánh Đường Giáo Xứ Thánh Polycarp. Chương trình an táng cho Cụ Bà được diễn ra ngày Thứ Ba, 14 tháng 5 năm 2024 như sau:**

✠ 10 giờ sáng: Nghi Lễ Phát Tang và Làm Phép Xác.

✠ 10 giờ 15: cử hành Thánh Lễ An Táng cho Cụ Bà. Sau đó Thi Hài của Cụ được quản lại tới 12 giờ trưa để Cộng Đoàn cầu nguyện và thăm viếng

✠ Sau 12 giờ trưa, Thi Hài của Cụ Bà được đem đi an táng tại Nghĩa Trang Rose Hills Alhambra.

Xin Cộng Đoàn Dân Chúa thêm lời cầu nguyện cho linh hồn **MARIA** và bớt chút thời gian cùng đến tham dự giờ Cầu Nguyện và Thánh Lễ An Táng để tiễn đưa **Cụ Bà MARIA NGUYỄN THÚY HÒA** đến nơi an nghỉ cuối cùng.

✠ Hạnh Các Thánh

ĐỨC MẸ FATIMA ❖ Ngày 13/5



Mỗi nơi Mẹ Maria hiện ra đều mang một dấu ấn và để lại ấn tượng kỳ diệu nơi mỗi người suốt thế kỷ này tới thế kỷ kia. Ngôn ngữ loài người không gì có thể diễn tả hết về người Mẹ. Danh xưng Mẹ vẫn là từ ngữ hợp với tâm tình của con người nhất. Nói đến Mẹ, tự nhiên con người ai cũng cảm thấy như có một cái gì đó dâng đầy con tim, tràn ngập tâm

hồn con người. Hôm nay, mừng kính Đức Mẹ Fatima, mãi muôn đời nhân loại sẽ không bao giờ quên sứ điệp của Mẹ đã nói với Lucia, Jacinta và Phanxicô trên đồi Cova da Iria ngày 13 tháng 10 năm 1917.

BA TRẺ LUCIA, JACINTA VÀ PHANXICÔ

Ba trẻ Lucia, Jacinta và Phanxicô là ba bé chần chần thuộc gia đình nghèo làng quê Fatima, nước Bồ Đào Nha. Các trẻ em này thuộc giáo phận Leiria. Hàng ngày các em được gia đình, cha mẹ trao phó việc dẫn đoàn súc vật: chiên, cừu đi ăn cỏ ở các vùng đồi núi quanh đó. Các em thường có thói quen sau khi để bầy súc vật ăn cỏ, liền quỳ gối trên bãi đất trống đọc kinh, lần chuỗi mân côi chung với nhau. Vào mùa hè năm 1917 lúc đó thế chiến thứ nhất đang tiếp diễn, ngày 13 tháng 5 năm 1917, khi các em đang sốt sáng đọc kinh, lần chuỗi mân côi lúc gần giữa trưa, một luồng chớp chói lòa làm các em bỡ ngỡ, kéo hoàn toàn sự chú ý của các em về những ngọn cây trên đồi Cova da Iria, một Vị sáng láng hiện ra, Thiếu Nữ ấy xin các em cầu nguyện cho những người tội lỗi ăn năn trở lại, chiến tranh sớm kết thúc Thiếu Nữ dặn các em hãy trở lại nơi này vào ngày 13 mỗi tháng. Theo lời Thiếu Nữ căn dặn, các em tới đó và được nhìn thấy Thiếu Nữ hai lần sau đó vào ngày 13 tháng 6 và ngày 13 tháng 7. Ngày 13 tháng 8, nhà cầm quyền địa phương ngăn cản các em không cho tới Cova da Iria, nhưng Thiếu Nữ đã hiện ra với các em vào ngày 19. Ngày 13 tháng 9, Thiếu Nữ xin các em lần hạt Mân Côi để cầu cho chiến tranh sớm kết liễu. Ngày 13 tháng 10, Thiếu Nữ hiện ra và xưng mình là Mẹ Rất Thánh Mân Côi. Mẹ mời gọi các em cầu nguyện và làm việc đền tạ. Lần này, một hiện tượng rất lạ đã xảy ra làm rung động mọi người: Chính quyền, dân chúng và các nhà báo, hiện tượng này gọi là Mặt Trời múa hay thái dương như rơi khỏi bầu trời và lao xuống đất. Ngày 13 tháng 10 năm 1930, sau nhiều năm điều tra, xác minh và cầu nguyện,

tim hiểu, Đức Giám Mục Leira đã công nhận chính thức việc Đức Mẹ hiện ra với ba trẻ tại đồi Cova da Iria, Fatima, Bồ Đào Nha và cho phép tổ chức các việc đạo đức để cung kính Đức Maria Mân Côi nơi Mẹ đã hiện ra vào năm 1917.

SỨ ĐIỆP FATIMA, NƯỚC BỒ ĐÀO NHA

Chính phủ Bồ Đào Nha lúc đó coi đây là huyền thoại tôn giáo, một sự tuyên truyền dị đoan, cần phải đánh đổ, nhưng sự thật vẫn là sự thật. Sự thật sẽ giải phóng con người. Đức Mẹ đã hiện ra đúng như lời Mẹ loan báo trước và sự kiện thái dương như muốn rơi xuống đất, làm khiếp kinh hồn vía mọi người, đã minh chứng quyền năng của Thiên Chúa. Qua biến cố lạ lùng như thế, Mẹ Maria Rất Thánh Mân Côi kêu mời nhân loại hãy ăn năn sám hối. Sứ điệp của Fatima là hãy cầu nguyện cho các tội nhân, lần chuỗi Mân Côi và sám hối. Ngày 13 tháng 10 năm 1917, Đức Mẹ dạy:” Mẹ đến kêu nài các tín hữu hãy lần hạt Mân Côi. Mẹ mong ước nơi đây có một nguyện đường tôn kính Mẹ. Nếu người ta cải thiện đời sống thì chiến tranh sớm kết thúc “.

Đức Mẹ đã hiện ra với ba trẻ để qua các em, Mẹ nhắn nhủ nhân loại siêng năng cầu nguyện, năng lần chuỗi Mân Côi và thống hối ăn năn. Mẹ đã trao cho ba trẻ nhiều bí mật và căn dặn các em sống thánh để cầu nguyện cho những kẻ có tội và cứu vãn thế giới. Trải qua nhiều năm, Fatima đã thu hút biết bao khách hành hương đến tôn vinh Mẹ Rất Thánh Mân Côi. Các Đức Giáo Hoàng Piô XII, Phaolô VI và Gioan Phaolô II, đã đích thân tới Fatima để tôn vinh Mẹ, cử hành Thánh Lễ nơi Đức Mẹ hiện ra và dâng loài người cho Đức Trinh Nữ Maria.

BA TRẺ VỚI SỨ MẠNG MẸ TRAO PHÓ

Được chiêm ngưỡng Đức Mẹ hiện ra, ba trẻ Lucia, Jacinta, Phanxicô đã sống theo ý Chúa, tuân lời Đức Mẹ. Chúa có con đường của Ngài và Ngài dọn chỗ cho con người tùy lòng xót thương của Ngài. Phanxicô được nhìn thấy Đức Mẹ, nhưng không được nghe lời Đức Mẹ nói, đã qua đời ngày 04 tháng 4 năm 1919. Giacinta qua đời ngày 20 tháng 2 năm 1920. Chúa còn để Lucia sống trong tu viện kín ở Tuy cho đến ngày nay...Ba trẻ đã được hạnh phúc chiêm ngưỡng và nghe lời Đức Mẹ chỉ bảo, dạy dỗ. Với sứ điệp Fatima, Mẹ Maria Rất Thánh Mân Côi muốn nói lên một sự thật tuyệt vời: con người hư đi, thế giới đang dần xa Thiên Chúa, chỉ có thể được cứu vãn bằng những phương thế mà Mẹ dạy:” Cầu nguyện, lần chuỗi Mân Côi và Sám hối ăn năn “.

Lạy Mẹ Fatima, xin giúp chúng con biết siêng năng cầu nguyện, lần hạt Mân Côi và ăn năn thống hối .

Linh mục Giuse Nguyễn Hưng Lợi DCCT



“*We celebrate the Eucharist in the awareness that its price was the death of the Son - the sacrifice of his life that remains present in it.*”
- Pope Benedict XVI

Faith Formation Office Hours

English/Spanish Religious Education

(714) 892-3158

Mondays 5 pm - 8:30 pm
Thursdays 5 pm - 8:30 pm
Fridays 3 pm - 8:30 pm

Confirmation Programs

(714) 890-5200

Tuesdays 11 am - 8 pm
Fridays 11 am - 5 pm
Sundays 8:30 am - 2 pm

Vietnamese Religious Education

(714) 620-7895

Mondays 1 pm - 4 pm
Tuesdays 1 pm - 5 pm
Fridays 2 pm - 4 pm

Drive-Through Food and Diaper Distribution

Saturday, May 25th from 10:00 a.m. – 1:00 p.m.

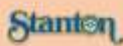
Stanton Park • 7800 Katella Ave., Stanton 90860



DUE TO SAFETY CONCERNS WE WILL NOT SERVE THOSE WALKING THROUGH. THE DISTRIBUTION WILL BE DRIVE THROUGH ONLY!

Sponsored by:
City of Stanton
Friends of Families
Community Action Partnership - Orange County Food Bank
Life Christian Church

*"First Come First Served" while supplies last
We reserve the right to refuse service to anyone*



Last day of Registration April 30, 2024

SUMMER CAMP

\$80

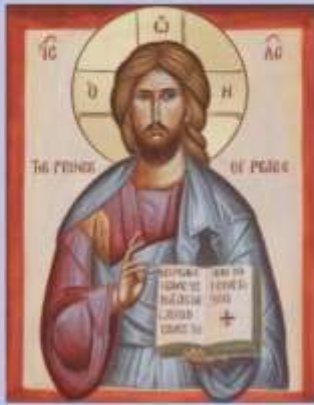
Get ready to embark on an epic journey in our Summer Camp! Join us for an action-packed summer filled with thrilling outdoor expeditions, creative challenges, finding new friendships all in the context of deepening our Faith in the God who never fails to love us.

Date: 10-14 June, 2024
Time: 9:00am - 4:00pm
Location: St. Polycarp Church, Huntington Beach, Irvine Regional Park
Donation is always welcomed

HURRY UP REGISTER @ ST. POLYCARP CATHOLIC CHURCH
CALL NOW +714 - 620 - 7895 (VN/ENG)
+714-892-3158 (SPN/ENG)



“*Celebramos la Eucaristía sabiendo que su precio fue la muerte del Hijo, el sacrificio de su vida que permanece presente en ella.*”
- Papa Benedicto XVI



The 17th Annual Roman & Eastern Catholic and Orthodox Christian Ecumenical Service of Prayer for Christian Unity

will be held at

St. Paul's Greek Orthodox Church

4949 Alton Parkway, Irvine, CA 92604
on

Friday, May 17, 2024 at 7pm

Homilist: Fr. Eamon O'Gorman

Parish Priest of St. Catherine of Siena Roman Catholic Church

A reception will follow the Service

Featuring choirs from St. Justin Martyr and St. Matthew's Roman Catholic Churches, The Annunciation Byzantine Catholic Church, St. Paul's Greek Orthodox Church, Holy Forty Martyrs Armenian Orthodox Church & St. Paul's Assyrian Church of the East

Facebook event listing:

<https://www.facebook.com/events/927344497063369/?ref=newsfeed>



“

Chúng ta cử hành Bí Tích Thánh Thể với ý thức rằng cái giá của bí tích này là sự chết của Chúa Con - hy lễ là mạng sống của Người vẫn hiện diện trong đó.”

- Đức Giáo Hoàng Bê-nê-đi-ctô XVI

Summer R
AT ROSARY ACADEMY

BEGINNING JUNE 10, 2024
FOR GIRLS AND BOYS ENTERING GRADES 5-8

Athletic Camps - Creative Writing - Girls Lead! - Master Chef Series
Kids in the Kitchen Series - Photography - Science & STEM
Clay Kids - Slime Time - Craft Creatology - Fun with French

[ROSARYACADEMY.ORG/SUMMERCAMPS2024](https://rosaryacademy.org/summERCamps2024)

Save The Date



Ordination

*June 8th, 2024 at 10am
Christ Cathedral, Garden Grove*

First Mass

*June 8th, 2024 at 7:30pm
St. Angela Merici, Brea*

*Mass at St. Polycarp
June 9th, 2024 at 11am*



Deacon Cole Burzon

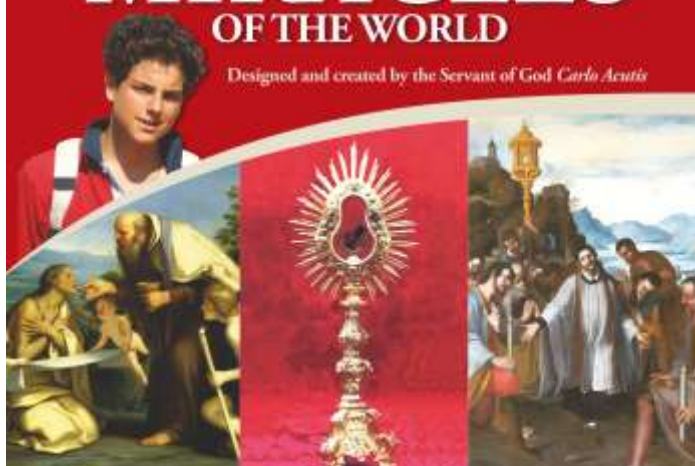
**ATTENTION ALL 1974 GRADUATES OF
MATER DEI HIGH SCHOOL!**



If you are a 1974 graduate or know anyone who is, please check out website MaterDei74.org for all the details on a fun-filled weekend July 19-July 21, 2024. Any additional questions please contact Linda Stockhausen Ruiz, 714-815-4529 or lindar Ruiz55@gmail.com

International Exhibition
**THE EUCHARISTIC
 MIRACLES**
 OF THE WORLD

Designed and created by the Servant of God *Carlo Acutis*



**EXHIBITION EXCERPT HOSTED BY
 BLESSED SACRAMENT CHURCH**

MAY 30 - JUNE 6, 2024
 WEEKDAYS: 8:30-10:30AM, 4-8PM
 SATURDAYS: 8:30AM-2PM, 6PM-8PM
 SUNDAYS: 8:30AM-8PM

**ROOMS 127-128
 PARISH CENTER
 14072 OLIVE ST.
 WESTMINSTER, CA 92683
 (714) 892-4489**

www.miracolieucaristici.org
www.bsc92683.wixsite.com/eucharisticmiracles

Exposición Internacional
**LOS MILAGROS
 EUCARÍSTICOS**
 EN EL MUNDO

Diseñada y creada por el Siervo de Dios *Carlo Acutis*



**EXTRACTO DE LA EXPOSICIÓN ORGANIZADA
 POR BLESSED SACRAMENT CHURCH**


MAYO 30 - JUNIO 6, 2024
DÍAS LABORABLES:
 8:30AM-10:30AM, 4-8PM
SÁBADOS: 8:30AM-2PM,
 6PM-8PM
DOMINGOS: 8:30AM-8PM

**ROOMS 127-128
 PARISH CENTER
 14072 OLIVE ST.
 WESTMINSTER, CA 92683
 (714) 892-4489**

www.miracolieucaristici.org
www.bsc92683.wixsite.com/eucharisticmiracles

Triển Lãm Quốc Tế
**PHÉP LẠ THÁNH THỂ
 TRÊN THẾ GIỚI**

Được sáng tạo và thiết kế bởi Tôi Tớ của Chúa *Carlo Acutis*



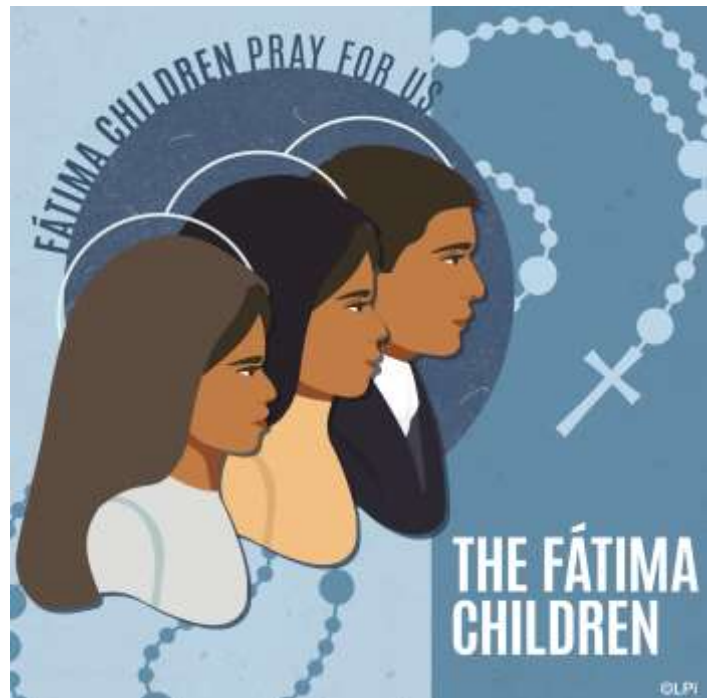
**CHƯƠNG TRÌNH TRIỂN LÃM TRÍCH ĐOẠN
 tại GIÁO XỨ BLESSED SACRAMENT**

30 THÁNG 5 - 6 THÁNG 6, 2024
NGÀY TRONG TUẦN:
 8:30-10:30AM, 4-8PM
THỨ BẢY: 8:30AM-2PM, 6-8PM
CHỦ NHẬT: 8:30AM-8PM

LOCATION:
 ROOMS 127-128
 PARISH CENTER
 14072 OLIVE ST.
 WESTMINSTER, CA 92683
 (714) 892-4489

www.miracolieucaristici.org
www.bsc92683.wixsite.com/eucharisticmiracles

FÁTIMA CHILDREN PRAY FOR US



**THE FÁTIMA
 CHILDREN**

OLPI

Weekly Prayer

HOLY DAY READINGS

First Reading:

When he had said this, as they were looking on,
he was lifted up, and a cloud took him from their
sight. (Acts 1:9)

Psalm:

God mounts his throne to shouts of joy: a blare of trumpets
for the Lord. (Ps 47)
Or: Alleluia.

Second Reading:

But grace was given to each of us
according to the measure of Christ's gift. (Eph 4:7)

Gospel:

So then the Lord Jesus, after he spoke to them,
was taken up into heaven
and took his seat at the right hand of God. (Mk 16:19)

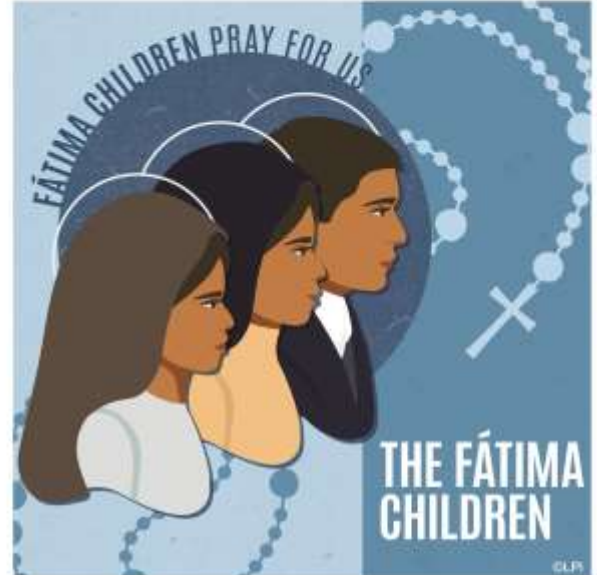
Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

Jesus was taken into Heaven, but the work he leaves us is here on earth. Here on earth, we must speak the truth in every language and confront evil wherever we find it. Here on earth, we must get to work — remembering always that we do not work alone.

Observances for the week of May 12, 2024

- Sunday:** The Ascension of the Lord; 7th Sunday of Easter; World Communications Day; Mother's Day
- Monday:** Our Lady of Fatima
- Tuesday:** St. Matthias, Apostle
- Wednesday:** St. Isidore
- Saturday:** St. John I, Pope and Martyr; Armed Forces Day
- Next Sunday:** Pentecost Sunday



Saint of the week

The Fátima children, St. Francisco Marto, St. Jacinta Marto, and Venerable Lucia dos Santos, ages 7-10 years, impacted the world after the many apparitions of Mary they experienced. They shared Mary's call to pray the rosary and for peace in the world.

Prayer of Mission

Dear Lord,
Grace us with courage and zeal
as we go forth in Your name,
speaking your Word, offering
Your love, and bringing Your
healing to a world in need.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

The Truth We Cannot See

I only pray out loud when I want my kids to hear what I'm saying.

I know what you're thinking — *hypocrites in the synagogue and the street corner; go to your room and shut the door* — but I think if Jesus had to raise children he would understand where I'm coming from. I pray out loud not because I want my kids to think I'm holy and not because I want them to admire me but because I want them to know how broken I am, how desperately I rely on the mercy and love of God.

It's also a really effective way to send a message. "God, I'm sorry I've been losing my patience today. Please help me. And send your Holy Spirit to make these kids stop fighting."

Vocal prayer, in front of other people, is an incredibly vulnerable action, so it strikes me whenever Jesus chooses to pray out loud in front of his disciples. Surely, mental prayer was something of a perpetual state for him. I imagine Jesus was ceaselessly in conversation with his Father in heaven throughout even the most ordinary of days. So, when he chooses to make those communications public, my ears perk up.

He wants his kids to hear what he's saying.

In John, chapter 17, we see that he wants us to remember who we are. His disciples are about to see things that will shake the very foundations of their faith. The only way they will make it to the other side is if they remember that truth does not consist only of what we can see with our eyes.

This is the same truth in which we have been consecrated. We belong to this truth in a way the world will never understand or accept. It is the truth we cannot see.

"I gave them your word, and the world hated them, because they do not belong to the world any more than I belong to the world." John 17:14

- Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

Couldn't Jesus have done more good if he stayed on earth, rather than ascended into heaven?

Answer:

This is an interesting question! During his earthly life, Jesus gave sight to the blind, healed paralytics, drove out demons, and fed thousands with only a few loaves of bread. Imagine what he could have done if he'd never ascended into heaven! Imagine what our world could be! It's an interesting thought to consider, especially as the world faces challenges that only seem to deepen and expand. Yet at the Last Supper, Jesus says, "It is better for you if I go." Why? His response must have seemed strange to the Apostles at the time. In his place, Jesus says, he will send the Paraclete, the Comforter, the Advocate. He promises to send the Holy Spirit.

Jesus' departure allows the Apostles to become the leaders he has formed them to be. Jesus is no longer situated in only one geographical location, and his Church will never be a political kingdom. Soon after the Ascension, we celebrate Pentecost — the descent of the Holy Spirit and the radical empowerment of the followers of Jesus. We share in that empowerment and in that mission. Jesus is present in the sacraments, and he is present in us. Through our faith, hope, and love, we are called to be the good he does here on earth!



MAYOR DAVID JOHN SHAWVER & FAMILY

St. Polycarp Parishioners for 52 Years

"Serving the People of our Community"

Need Assistance?

Email: dshawver1@att.net or Call: 714-931-8863



DRE #: 00787807

Juan Cevallos, Broker

"Su Agente de Bienes Raices"

Thinking of Selling or Buying a House?

Give Juan a Call!

Cell: 714-313-6773

Web: www.JuanCevallosHomes.com

11887 Valley View St., Garden Grove, CA 92845



Mary's Sanctuary



Are you alone, ashamed and afraid, struggling financially, having a pregnancy crisis, or wondering what's the right choice to make? Take a deep breath. Sisters from Lovers of the Holy Cross are here to help and guide you. For more information about Respect Life Services, please scan the QR code. You are blessed and beloved, and not forgotten.

Parish/Ministry Contacts

PARISH OFFICE

(714) 893-2766

info@stpolycarp.org

www.stpolycarp.org

PASTOR

Fr. Viet Peter Ho (714) 893-2766

PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolas Toan Nguyen (714) 893-2766

Fr. Saúl Alba-Infante (714) 893-2766

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez (714) 222-3697

Dcn. Larry Leone (714) 335-0039

Dcn. Trí Kim Đỗ (714) 260-2060

Dcn. Juan Ochoa (714) 830-9924

ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager (714) 893-2766

Karen S., Joana A., YẾN N. & Nelly V. - Front Office (714) 893-2766

FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish) (714) 892-3158

Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese) (714) 620-7895

Sr. Teresa Thu Hồng Đào, Confirmation Programs (714) 890-5200

Joseph Do, Youth Ministry Coordinator (714) 620-7898

LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG VỤ

Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ

Mike Tran (English) (714) 262-7924

Ricardo Valenzuela (Spanish) (714) 720-4549

Thomas Phan (Vietnamese) (714) 603-4454

Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English) (714) 893-2766

Robert Sanchez (Spanish) (714) 310-9714

Thắng Nguyễn (Vietnamese) (714) 553-6065

Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English) (714) 270-0867

Celina Navarro (Spanish) (714) 864-4777

Lê Trần (Vietnamese) (714) 383-2924

Music Ministry

Kara Ford (714) 893-2766

Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English) (714) 893-2766

Luisa Aguilar (Spanish) (714) 597-2640

Trần Việt Tuệ (Vietnamese) (714) 305-7897

BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Dcn. Larry Leone (English) (714) 335-0039

Dcn. Ramiro Lopez (Spanish) (714) 222-3697

Dcn. Davis Trí Đỗ (Vietnamese) (714) 260-2060

ENGLISH ROSARY

Karen Trousil (714) 893-2766

ENGLISH WOMEN'S COUNCIL

Betty Flickinger

FILIPINO COMMUNITY

Arturo D. Diaz (714) 893-3453

FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech (714) 270-0867

KNIGHTS OF COLUMBUS

Marty Wenzel (714) 349-1894

LEGION OF MARY/LEGIO MARIAE

Linda Calderón (Eng) (949) 205-3893

Eduardo Medrano (Sp) (714) 591-3860

Huỳnh Thị Mỹ Hạnh (Vn) (714) 883-6527

PASTORAL COUNCIL

Pat Casey (714) 723-0141

HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Joel Espinoza (714) 719-9764

DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Juan & Elvira Cruz (714) 292-4869

Alejandro & Cecilia Perea (714) 989-3610

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Ramon & Eva Bautista (714) 583-2085

JOVENES PARA CRISTO

Iraiz Quiroz (714) 944-9186

Juan Vergara (714) 240-3129

MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Hilario y Martina Rodriguez (714) 955-9289

MINISTERIO ACOMPAÑANTO PASTORAL

Ana L. Araujo (714) 818-4594

QUINCEAÑERAS

Joana Aranda (714) 499-1184

RIOS DE AGUA VIVA

Martha Hernandez (714) 858-8207

VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đăng (714) 383-1766

Nguyễn Hữu Phước (657) 271-7640

Henry Hiển Mai (714) 829-0100

VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Đăng Thị Nhung (714) 251-7191

VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn (714) 471-3104

VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Nguyễn Kiều Thanh (714) 948-3936

VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Lý Thị Tư (657) 527-2363

VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday) (714) 722-5893

Trứ Nguyễn (Sunday) (714) 468-2735

VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trưởng Troy Tăng (714) 489-1144

VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Linh Vũ (714) 856-5288

VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn (714) 728-6626

VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm (714) 331-4369

VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn (714) 603-3033